

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

九龍新界  
行手冊  
每冊一元 售

# 布爾加寧失勢將任主席

中共承認本年六月  
**漢陽學生暴動**

襲擊中共官署

高呼毛澤東下台歡迎國民黨回來

[illegible]

爾杜與維大俞  
纓前門金視巡

日午後返抵台北。俞部長一行在金門地區曾瞭解當地指揮官作最近防務報告，並曾至最前線島嶼視察。

大陸各地爆發  
人民反共戰鬥

[illegible]

**組改府省灣台**  
**席主任柔至周**  
職辭出提員委府省體全

歐主席在會中曾正式表示：在他擔任省府主席職務的過去三年來，蒙蒙府同仁之協助與合作，於此特表謝意。他並勸勉府人員今後仍應一本過去精神努力服務。據悉：在本日任內的省府例會中，該府委員已正式向中央提出辭呈。**【本報特稿】**台北六日電：行政院秘書長陳慶瑛項已得實，現任台灣省主席歐陽文輝已獲准，將繼任將由現任國防會議秘書長鄭雲山之上落實。

登華洋行有限公司爲太平毛絨廠出品各種毛冷徵求港九特約分銷啓事

本公司承太平毛絨廠委託總代理該廠出品之各牌粗幼毛冷查來在歷屆工展會中深獲佳評各界仕女均樂於採用茲爲普遍供應本港用起見特徵求港九及新界各區商店及編織商爲特約分銷條件優厚有意承辦者請逕函本公司洽商爲荷

登華洋行有限公司謹啓

大連中公銀行四樓

敬禮

第一起期  
愛國名義

安  
早請  
片巨妙音  
合十  
影  
聯文

[illegible]

更衣室  
瀧受辭女  
團改



# 關於「潔淨」核子武器的新理論

「潔淨」核子武器，在一般人的觀念中，似乎是一個矛盾的名詞。在一般人的觀念中，核子武器是極其殘酷的，是極其可怕的，是極其不潔淨的。但是，最近在美國，卻出現了一種新的理論，認為核子武器也可以是「潔淨」的。這種理論的提出者，是美國的一位科學家，名叫「潔淨」的。他認為，核子武器的使用，並不一定會造成大量的傷亡和破壞。如果核子武器被用來打擊敵方的軍事目標，而不是用來打擊平民，那麼，核子武器就可以被稱為「潔淨」的。他認為，核子武器的使用，應該受到國際法的限制，而不應該受到道德的限制。他認為，核子武器的使用，應該是為了維護國際和平，而不是為了擴張軍國主義。這種理論的提出，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，這種理論是極其荒謬的，是極其危險的。有人認為，這種理論是極其合理的，是極其進步的。目前，這種理論還在國際社會中進行激烈的爭論。

## 赫魯曉夫率蘇代表團 今晨訪問東德

### 東柏林各報向民眾提出呼籲 應表現蘇德間友好聯盟精神

【柏林九日電】蘇聯領導人赫魯曉夫，率領蘇聯代表團，於今日晨間抵達東柏林。東柏林各報今日紛紛發表評論，向民眾提出呼籲，應表現蘇德間友好聯盟精神。評論指出，蘇聯代表團的訪問，是蘇德友好關係進一步發展的標誌。呼籲民眾以熱烈的情緒，迎接蘇聯代表團的訪問，並表現出蘇德間友好聯盟的精神。

## 阿盟九國代表 會商阿曼局勢

### 準備向安理會提出建議

【開羅九日電】阿拉伯聯盟九國代表，今日在開羅舉行會議，會商阿曼局勢。會議決定，將向聯合國安理會提出建議，以解決阿曼局勢。建議指出，阿曼局勢的解決，需要通過和平談判，而不應該通過武力。建議呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

## 南副總統鄧波 週一訪問遠東

### 將與各國商通商問題

【華盛頓九日電】美國南副總統鄧波，將於週一訪問遠東。鄧波在訪問期間，將與各國商討通商問題。鄧波表示，美國將致力於加強與遠東各國的經貿往來，並促進遠東地區的和平與穩定。

## 英軍續開阿曼 協助反攻叛部

### 波尼飛返倫敦報告戰局

【倫敦九日電】英國軍隊在阿曼繼續展開行動，協助反攻叛部。波尼將軍今日飛返倫敦，向首相報告戰局。波尼表示，英國軍隊在阿曼的行動，取得了顯著的進展。叛部已經被擊退，英國軍隊正在加強防禦，並準備隨時反攻。

## 英皇女居 美宮白停居

【華盛頓九日電】英國皇女居，今日抵達美國，並暫居於白宮。皇女居在抵達美國後，受到了美國政府的高級官員的熱情接待。皇女居表示，她對美國之行感到非常榮幸，並希望能夠在美國期間，能夠與美國人民建立友誼。



蘇南巨頭會議  
乃出自赫魯曉夫的請求  
提多在會議中獲新勝利

## 日美安全委員會 正式宣告成立

### 即將會商兩國防衛問題

【東京九日電】日美安全委員會，今日正式宣告成立。該委員會將負責會商日美兩國防衛問題。委員會的成立，標誌著日美兩國在安全領域的合作邁出了重要的一步。委員會將定期舉行會議，討論兩國防衛政策的協調與配合。

## 法財長九月赴美 舉行貸款談判

### 皮內致力解決阿境問題

【巴黎九日電】法國財政部長皮內，將於九月赴美，與美國政府舉行貸款談判。皮內在赴美期間，將致力於解決阿曼境內的問題。皮內表示，法國將與美國政府密切合作，共同維護國際和平與穩定。

## 擴至北非中東 英美軍事基地

### 否則不同意西方新建議

【華盛頓九日電】美國政府今日宣佈，將擴大其在北非和中東地區的軍事基地。此舉旨在加強美國在該地區的軍事力量，並維護國際安全。美國政府表示，如果西方國家不同意此項建議，美國將採取果斷行動。

## 美國新發明 袖珍直昇機

### 僅重廿五公斤

【華盛頓九日電】美國政府今日宣佈，已研發出一種新型袖珍直昇機。該直昇機僅重二十公斤，具有操作簡單、靈活性好等特點。此項發明將對未來的軍事行動產生重大影響。

## 雙城記——東西柏林

【柏林九日電】柏林的分裂，使得東西柏林成為了兩個截然不同的世界。在東柏林，蘇聯的影響力日益增強，而西柏林則成為了西方國家的陣地。柏林的分裂，不僅影響了德國的統一，也影響了整個歐洲的局勢。然而，柏林市民們依然希望能夠看到德國的統一和和平的到來。

## 美國務卿杜爾斯宣稱 實行空中視察

### 減輕戰爭危機

【華盛頓九日電】美國國務卿杜爾斯今日宣稱，美國將實行空中視察，以減輕戰爭危機。杜爾斯表示，空中視察將有助於發現敵方的軍事動向，並及時採取行動。此舉將對敵方產生巨大的心理壓力，並有助於維護國際和平。

## 三國舉行會議 解決塞島問題

### 同時爭取獲致美國支持

【華盛頓九日電】美國、英國和法國今日舉行會議，討論解決塞浦路斯問題。三國一致認為，塞浦路斯問題的解決，需要通過和平談判。三國將同時爭取美國的支持，以推動塞浦路斯問題的解決。

## 英與希土洽商 解決塞島問題

### 同時爭取獲致美國支持

【倫敦九日電】英國與希臘、土耳其今日舉行洽談，討論解決塞浦路斯問題。英、希、土三國一致認為，塞浦路斯問題的解決，需要通過和平談判。三國將同時爭取美國的支持，以推動塞浦路斯問題的解決。

## 布爾加 加寧

### 翻然 蒞止

【莫斯科九日電】布爾加和加寧今日在莫斯科舉行會談，討論國際局勢。會談決定，將採取措施，防止局勢進一步惡化。會談呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

## 蘇京青年節 酒會

### 健康至狀·杯乾頻頻

【莫斯科九日電】蘇聯今日舉行青年節酒會，慶祝青年節。酒會上，青年們頻頻乾杯，祝願祖國繁榮昌盛。酒會氣氛熱烈，充滿了青春的活力。







### 世界

英皇愛德華八世，於昨日在加爾各答，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。英皇愛德華八世，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。英皇愛德華八世，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 童子軍

童子軍，於昨日，在加爾各答，舉行週年大會。此項大會，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。童子軍，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 軍營

軍營，於昨日，在加爾各答，舉行週年大會。此項大會，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。軍營，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 露宿

露宿，於昨日，在加爾各答，舉行週年大會。此項大會，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。露宿，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 場面

場面，於昨日，在加爾各答，舉行週年大會。此項大會，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。場面，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。



### 南國訪問

南國訪問，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 谷曼問訪

谷曼問訪，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 熱浪下的東京

熱浪下的東京，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 印尼總統蘇加諾提倡新生活運動

印尼總統蘇加諾，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 大園花

大園花，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 翁源農民起義

翁源農民起義，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 粵共坦承災荒嚴重

粵共坦承災荒嚴重，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。

### 仙仙 1957

仙仙 1957，係於昨日，由加爾各答，乘火車赴孟買，與印度王后結婚。此項婚禮，係在印度歷史上，最隆盛之典禮。







求續續。

該報開闢後，雙方律師即商量本案是否成案之先決問題，因該宗後發前論是否含有國際之性質，雙方律師乃為此問題分別陳詞，原告方面之律師謂：該報之論含有國際之性質，乃應受國際法之保護，故該報之論應受國際法之保護，不應受國內法之保護。被告方面之律師則謂：該報之論僅係國內之論，不應受國際法之保護，而應受國內法之保護。雙方律師之論詞，均極雄辯，且各執一詞，互不相讓，至晚間十一時，始行散庭。

謂一國人發表二時，尚能外面，亦對國人影響。並予讓與及澳門三輪運送粉，並非對國人影響。在香港澳門，均有發生，如此則對原告名譽並無影響。反之，可能使民衆對原告發生誤解，原告未結案立此提案，須一星期內結案。

大坑東使館區(原德界)口處，非法徵收最男子劉永鴻解十  
元，同日同地，非法徵收男子黃連發解十四元，四  
(三)同日同地，非法徵收男子王連發解十四元，四  
日同地，非法徵收男子胡忠無一元五角。

它在陽筆中間生長出  
沒有小孔，處於閉塞

十四元。  
警方指出，上  
時，被告在九龍  
，代警員拘捕，並  
覺被告於七月二十  
限包一個，內有初

物重

地下。被  
力日，  
家訓，  
令

變溥常老

中華民國四十六年  
十月十七日  
三時大檢八日上



# 人口登記局 出現三條龍

## 擁擠情形向所罕見

（本報訊）香港人口登記局，自開辦以來，由於人口日增，登記人數亦隨之增加。最近三日，登記人數更出現三條龍，即三日內登記人數均超過一萬。據統計，三日內登記人數分別為：一日一萬二千三百人，二日一萬三千五百人，三日一萬四千二百人。此種擁擠情形，向所罕見。登記局方面表示，將採取措施，以應付日益增加之登記人數。

# 本年第二季 肺炎及水痘有顯著減少

（本報訊）根據衛生局公佈之統計數字，本年第二季，肺炎及水痘之發病率，均有顯著減少。肺炎之發病率，較去年同期減少百分之二十；水痘之發病率，則減少百分之三十。衛生局方面表示，此種減少，可能是由於市民對預防接種之興趣增加，以及衛生環境之改善所致。

# 華僑日報 今日備忘錄

各界讀者：今日備忘錄，歡迎閱覽。本報為方便讀者起見，特設此項服務，每日提供重要新聞摘要。今日之備忘錄，包括：人口登記局之擁擠情形、肺炎及水痘發病率之減少、華僑日報之活動、以及各界之新聞。歡迎各界人士踴躍參加。



華僑日報今日備忘錄

# 旅港親友發起追薦 杜月笙氏七旬冥壽

（本報訊）旅港親友發起追薦杜月笙氏七旬冥壽。杜氏為我國著名政治人物，其逝世後，各界人士均表哀悼。此次發起追薦，旨在弘揚杜氏之精神，並為其冥壽祈福。活動將於近日內舉行，屆時歡迎各界人士參加。

# 菲島暴戰情形 陳樹渠主持頒獎

（本報訊）菲島暴戰情形，陳樹渠主持頒獎。此次頒獎典禮，旨在表彰在菲島暴戰中表現英勇之將士。陳樹渠主持頒獎，並發表講話，勉勵將士繼續奮鬥，為國家之獨立與自由而戰。

# 三院歷屆總理 第三十次聯歡

（本報訊）三院歷屆總理第三十次聯歡。此次聯歡會，旨在增進三院歷屆總理之友誼，並為其提供一個交流與學習之平台。聯歡會將於近日內舉行，屆時歡迎各界人士參加。

# 樹木被毀 八百餘株

（本報訊）樹木被毀，八百餘株。據統計，此次被毀之樹木，主要集中於某地區之森林。樹木被毀之原因，可能是由於自然災害或人為破壞所致。有關部門已採取措施，以保護森林資源，並防止類似事件再次發生。

### 香港各界捐款名單

姓名	金額
陳樹渠	一萬
李樹渠	五千
張樹渠	三千
王樹渠	二千
趙樹渠	一千
劉樹渠	五百
孫樹渠	三百
周樹渠	二百
吳樹渠	一百
鄭樹渠	五十
李樹渠	三十
張樹渠	二十
王樹渠	十
趙樹渠	五
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四角
李樹渠	三角
張樹渠	二角
王樹渠	一角
趙樹渠	五分
劉樹渠	四分
孫樹渠	三分
周樹渠	二分
吳樹渠	一分
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半
李樹渠	四
張樹渠	三
王樹渠	二
趙樹渠	一
劉樹渠	半
孫樹渠	四
周樹渠	三
吳樹渠	二
鄭樹渠	一
李樹渠	半
張樹渠	四
王樹渠	三
趙樹渠	二
劉樹渠	一
孫樹渠	半
周樹渠	四
吳樹渠	三
鄭樹渠	二
李樹渠	一
張樹渠	半
王樹渠	四
趙樹渠	三
劉樹渠	二
孫樹渠	一
周樹渠	半
吳樹渠	四
鄭樹渠	三
李樹渠	二
張樹渠	一
王樹渠	半
趙樹渠	四
劉樹渠	三
孫樹渠	二
周樹渠	一
吳樹渠	半
鄭樹渠	四
李樹渠	三
張樹渠	二
王樹渠	一
趙樹渠	半
劉樹渠	四
孫樹渠	三
周樹渠	二
吳樹渠	一
鄭樹渠	半





# 再向足總抗議

## 華足聯特委會昨綜合眾意 選派五代表與英法律顧問商對策

【本報訊】華人足球聯合會特設委員會，昨日下午在該會辦事處舉行會議，綜合眾意，選派五代表與英法律顧問商對策。該會主席陳永發在會上表示，此次抗議行動，係因英足總對華人球員之歧視政策，故特向英足總提出抗議。並謂：英足總之歧視政策，已嚴重損害華人球員之權益，故特向英足總提出抗議。並謂：英足總之歧視政策，已嚴重損害華人球員之權益，故特向英足總提出抗議。並謂：英足總之歧視政策，已嚴重損害華人球員之權益，故特向英足總提出抗議。

# 南華遠征軍 今晨飛抵港

## 南華華協首領均到機場迎接

【本報訊】南華遠征軍，於今晨由星島飛抵香港，南華華協首領均到機場迎接。該隊由南華體育會主辦，旨在推廣足球運動，並與本地球隊進行比賽。該隊成員包括多名優秀球員，將在港進行多場比賽，以展示其技術水平。

# 溫兆明表演出色

## 百公尺蝶式七秒七大會新紀錄

【本報訊】溫兆明在昨日舉行之游泳比賽中，表現出色，以七秒七之成績打破百公尺蝶式之大會紀錄。溫氏在比賽中展現了強大的實力，從起游開始便領先，並在最後階段進一步擴大優勢，最終以壓倒性優勢奪冠。

# 台菲重要要員 今午由台飛港

## 將商港菲台三角賽

【本報訊】台灣與菲律賓之重要要員，將於今日下午由台北飛往香港，商討港菲台三角賽之事宜。此次訪問旨在加強三地之體育交流，並推動三角賽之順利進行。雙方將就比賽規則、場地安排等細節進行深入討論。

# 公民協會促當局 應注意救護設施

## 新界泳灘發生意外 華員泳團訪澳

【本報訊】公民協會昨日致函當局，促請當局注意新界泳灘之救護設施，以保障泳客之安全。協會指出，近期在新界某泳灘發生一起意外，造成人員受傷，故呼籲當局加強對該地區之監管。此外，華員泳團亦將於近日訪問澳門，進行友好交流與比賽。

# 東方大軍未回 侯澄滔昨先返港

## 對高陳兩打事件不允透露詳情

【本報訊】東方大軍尚未返回，侯澄滔昨日已先行返回香港。侯氏在港期間，曾就高陳兩打事件發表看法，表示對此不允透露詳情。侯氏強調，該事件之調查仍在進行中，目前尚無定論，故不便透露更多細節。侯氏亦表示，將繼續關注事態發展，並維護相關人員之合法權益。



# 華足聯戰事緊湊 果榮今天戰南華

## 康樂雄師對中健 昨工商園園齊獲勝

【本報訊】華足聯戰事進入白熱化階段，果榮隊將於今日與南華隊展開激烈對決。此外，康樂隊亦將對陣中健隊，而工商園隊則在昨日之比賽中獲勝。華足聯之比賽競爭激烈，各隊均全力以赴，爭取在積分榜上取得優勢。

# 華員泳團訪澳 勝澳聯及虎鯊

## 華員泳團訪澳 勝澳聯及虎鯊

【本報訊】華員泳團昨日訪問澳門，並在當地比賽中取得勝利，擊敗了澳聯隊及虎鯊隊。華員泳團在比賽中展現了精湛的游泳技術，並在關鍵時刻發揮出色，最終以優勢比分獲勝。此次訪問旨在增進兩地游泳愛好者之間之友誼，並推廣游泳運動。

# 文耀杯 昨今兩戰 兵兵賽戰昨今

## 文耀杯 昨今兩戰 兵兵賽戰昨今

【本報訊】文耀杯足球賽昨日及今日分別展開兩場比賽，兵兵隊與賽戰隊分別在兩場比賽中亮相。昨日之比賽中，兵兵隊以微弱優勢險勝賽戰隊，而今日之比賽則較為激烈，雙方互有攻守，最終以平局收場。

# 先後已死三人

## 先後已死三人

【本報訊】昨日發生之意外事件，造成三人先後死亡，警方正對此展開調查。據悉，意外發生在某處之公共場所，當時有多人在場。警方初步調查顯示，意外可能與某種設施故障有關，目前正進一步調查原因，並提醒市民在該地區活動時注意安全。

# 越南陸軍兵兵隊 今晚修頓戰港選

## 昨夕五比三港勝修頓初出水準

【本報訊】越南陸軍兵兵隊將於今晚與香港選隊在修頓球場展開比賽。香港選隊在昨日之預賽中以五比三擊敗對手，展現了良好之水準。越南隊則在比賽中表現穩定，雙方均將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

# 黃深明黃裕材將晉級 籃總今晚改選

## 黃深明黃裕材將晉級 籃總今晚改選

【本報訊】籃球總會將於今晚舉行改選，黃深明及黃裕材將晉級參加競選。黃深明在籃球界擁有豐富之經驗，而黃裕材則在行政管理方面表現出色。此次改選旨在選出優秀之領導人，以推動籃球運動之發展，並加強籃球總會之建設。

# 若果同心抗戰應能償目 且查來信秉承究竟向何人

## 若果同心抗戰應能償目 且查來信秉承究竟向何人

【本報訊】若果同心抗戰，應能償目，且查來信秉承究竟向何人。此為某項運動會之口號，旨在激發運動員之鬥志，並呼籲各界人士支持體育事業。口號強調了團結與奮鬥之重要性，並呼籲運動員在比賽中全力以赴，爭取好成績。

### 冷眼旁觀

【本報訊】冷眼旁觀，指在比賽或事件中保持冷靜，觀察事態發展。此為某項運動會之口號，旨在提醒運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。口號強調了冷靜與觀察之重要性，並呼籲運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。

### 七分鐘內撲滅發癢之細菌

【本報訊】七分鐘內撲滅發癢之細菌，為某項運動會之口號，旨在提醒運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。口號強調了冷靜與觀察之重要性，並呼籲運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。

### 加拿大太平洋航空

【本報訊】加拿大太平洋航空，為某項運動會之口號，旨在提醒運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。口號強調了冷靜與觀察之重要性，並呼籲運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。

### 固齡玉牙膏

【本報訊】固齡玉牙膏，為某項運動會之口號，旨在提醒運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。口號強調了冷靜與觀察之重要性，並呼籲運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。

### Asahiflex 35mm 照相機

【本報訊】Asahiflex 35mm 照相機，為某項運動會之口號，旨在提醒運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。口號強調了冷靜與觀察之重要性，並呼籲運動員在比賽中保持冷靜，並觀察對手之動向，以制定有效之戰術。



# 工人世界

WORKMEN'S VOICE

## 與工友們談急救的經驗

在工作進行中，意外事件，是常有的事。如果處理不當，不但會造成生命財產的損失，而且會使工作陷於停頓。因此，急救的經驗，是每個工友所應具備的。...

## 工人急救訓練班舉行結業禮盛況

工人樂園錄音節目同時舉行  
勞工處長歐陽龍，聖約翰救傷會主席郭寶，及各界嘉賓踴躍參加。郭氏在致詞中指出：參加急救訓練，不論為己為人，均將受益。今後，盼各業工友踴躍參加。

八區一千八百名工友，於昨日下午二時，在九龍新樂園舉行結業禮。...



香港紡織廠「工人樂園」廣播  
由上午十時至下午六時，在「工人樂園」內，設有廣播站，播送各種音樂及新聞。...

本港打掃工人生活最安穩  
義安打掃工會昨慶祝會慶  
理事長梁楷在致詞中指出：...

香港打掃工人生活最安穩  
義安打掃工會昨慶祝會慶  
理事長梁楷在致詞中指出：...





# 文教版

## 教講班夏令會 旨在進修與切磋

### 教育司透露年增三萬學童 照計劃每年造就一千教師

【特稿】教育司高士雅，昨在教務會議中，向全體教師，發表關於夏令會之重要意義，及教育司對教育之展望。高司指出，夏令會之目的，在於使全體教師，能互相切磋，進修，以期提高教學質量。高司並透露，目前全港學童人數，已達三萬，預計明年將增至三萬三千。為此，教育司計劃，每年造就一千名教師，以應付日益增加之教學需求。高司並強調，夏令會之成功，有賴於全體教師之積極參與，及教育司之全力支持。

## 聖公會昨舉行 派立聖職典禮

### 五人派立聖職二人派立會吏

【特稿】聖公會昨（廿二）日，在聖約翰座堂，舉行派立聖職典禮。典禮由聖公會主席主持，並有全體教士參加。典禮中，共派立五名聖職，及二名會吏。聖公會主席在致辭時，勉勵全體教士，應繼續努力，為弘揚基督教義，及服務社會，而貢獻力量。典禮在莊嚴肅穆之氣氛中，圓滿結束。

## 同懷向上心 增進學業成績

【特稿】教育司高士雅，昨在教務會議中，向全體教師，發表關於夏令會之重要意義，及教育司對教育之展望。高司指出，夏令會之目的，在於使全體教師，能互相切磋，進修，以期提高教學質量。高司並透露，目前全港學童人數，已達三萬，預計明年將增至三萬三千。為此，教育司計劃，每年造就一千名教師，以應付日益增加之教學需求。高司並強調，夏令會之成功，有賴於全體教師之積極參與，及教育司之全力支持。

## 英皇醫院校友會 明年將建成新校

### 夜校定於十月十五日考新生

【特稿】英皇醫院校友會，昨（廿二）日，在該會會所，舉行週年大會。會中，校友會主席報告，該會自成立以來，一直致力於弘揚英皇醫院之精神，及服務社會。主席並表示，該會計劃，於明年建成新校，以應付日益增加之教學需求。此外，該會並決定，於十月十五日，舉行夜校新生考試。該會並呼籲全體校友，能踴躍參加，以支持該會之發展。

## 在廣大範圍 負重要職務

【特稿】教育司高士雅，昨在教務會議中，向全體教師，發表關於夏令會之重要意義，及教育司對教育之展望。高司指出，夏令會之目的，在於使全體教師，能互相切磋，進修，以期提高教學質量。高司並透露，目前全港學童人數，已達三萬，預計明年將增至三萬三千。為此，教育司計劃，每年造就一千名教師，以應付日益增加之教學需求。高司並強調，夏令會之成功，有賴於全體教師之積極參與，及教育司之全力支持。

## 明年將建成新校

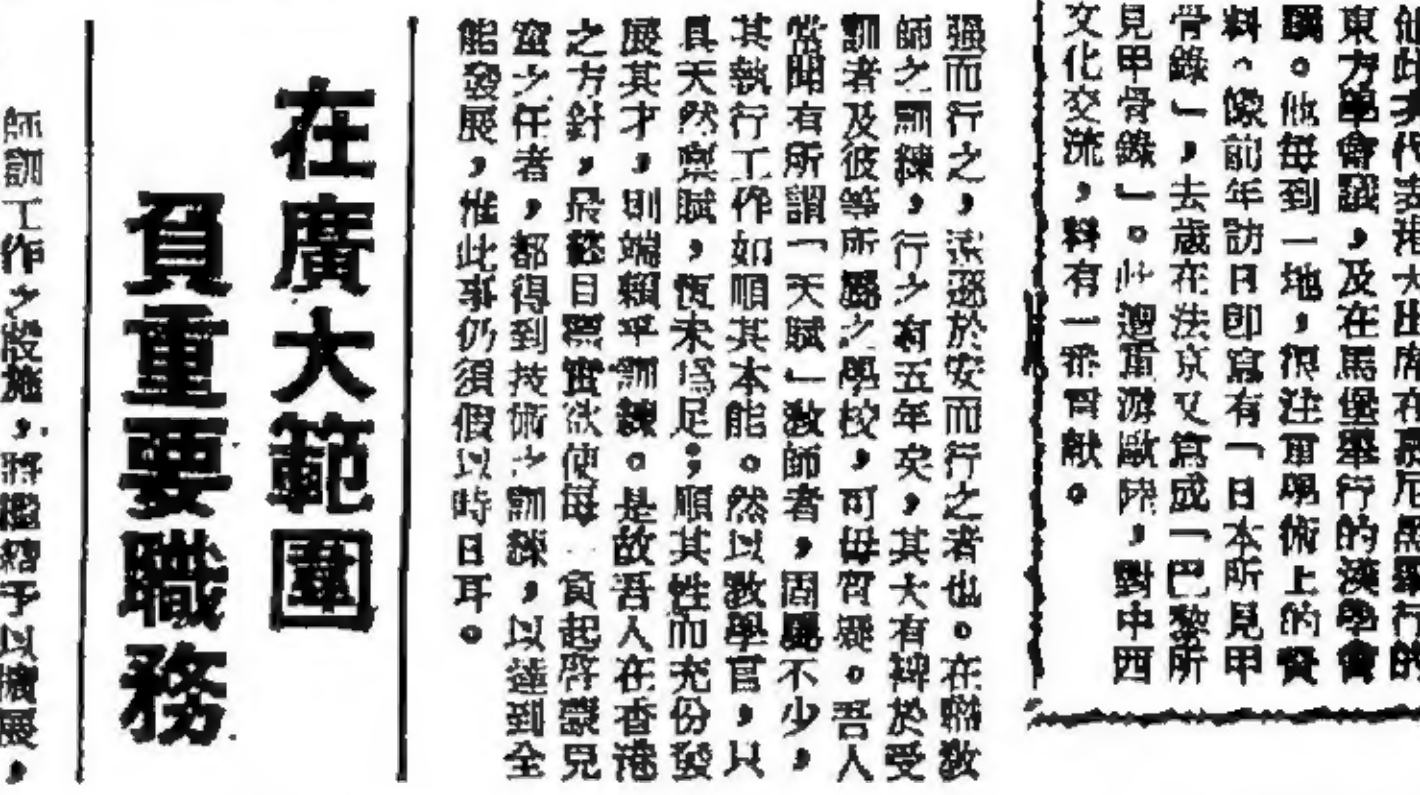
【特稿】英皇醫院校友會，昨（廿二）日，在該會會所，舉行週年大會。會中，校友會主席報告，該會自成立以來，一直致力於弘揚英皇醫院之精神，及服務社會。主席並表示，該會計劃，於明年建成新校，以應付日益增加之教學需求。此外，該會並決定，於十月十五日，舉行夜校新生考試。該會並呼籲全體校友，能踴躍參加，以支持該會之發展。

## 同懷向上心 增進學業成績

【特稿】教育司高士雅，昨在教務會議中，向全體教師，發表關於夏令會之重要意義，及教育司對教育之展望。高司指出，夏令會之目的，在於使全體教師，能互相切磋，進修，以期提高教學質量。高司並透露，目前全港學童人數，已達三萬，預計明年將增至三萬三千。為此，教育司計劃，每年造就一千名教師，以應付日益增加之教學需求。高司並強調，夏令會之成功，有賴於全體教師之積極參與，及教育司之全力支持。

## 聖公會昨舉行 派立聖職典禮

【特稿】聖公會昨（廿二）日，在聖約翰座堂，舉行派立聖職典禮。典禮由聖公會主席主持，並有全體教士參加。典禮中，共派立五名聖職，及二名會吏。聖公會主席在致辭時，勉勵全體教士，應繼續努力，為弘揚基督教義，及服務社會，而貢獻力量。典禮在莊嚴肅穆之氣氛中，圓滿結束。



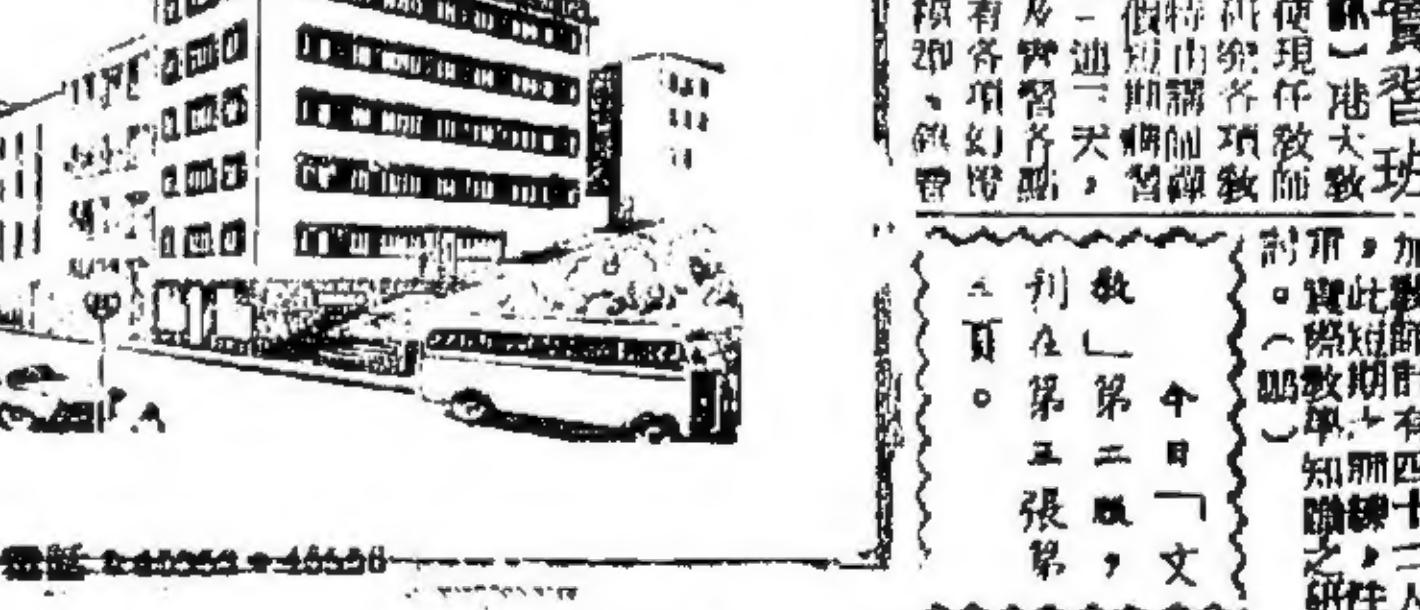
（左）教育司高士雅與（右）聖約翰座堂教士合影



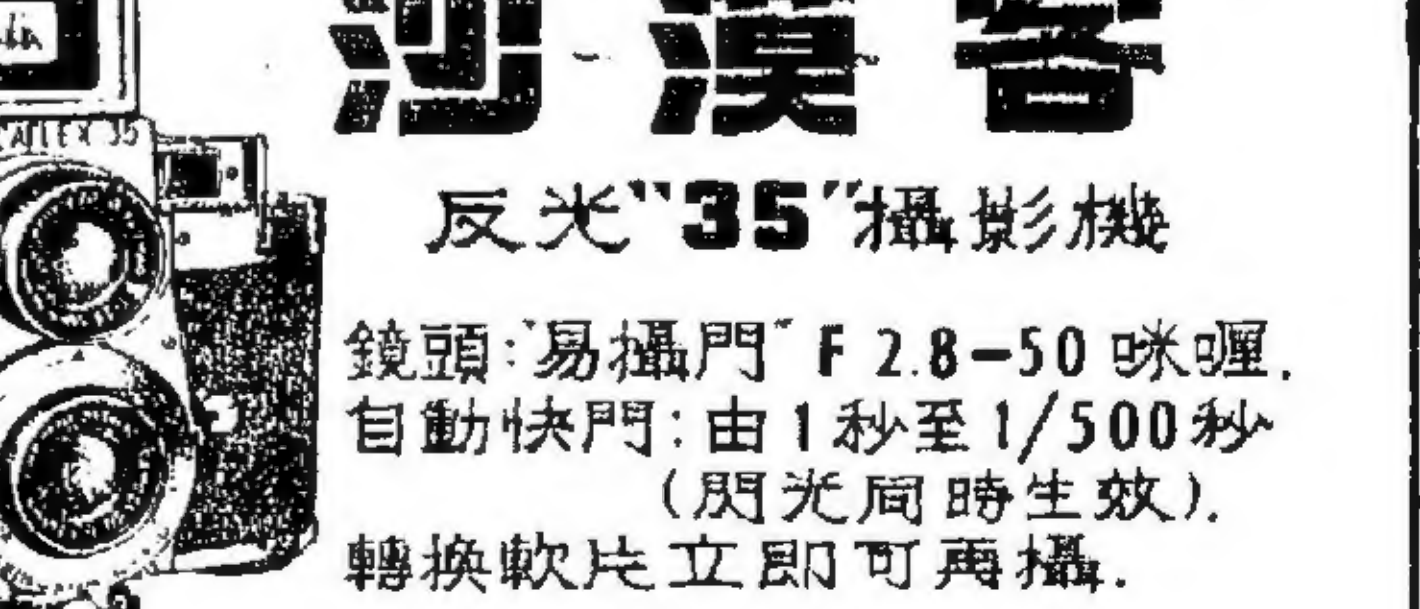
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



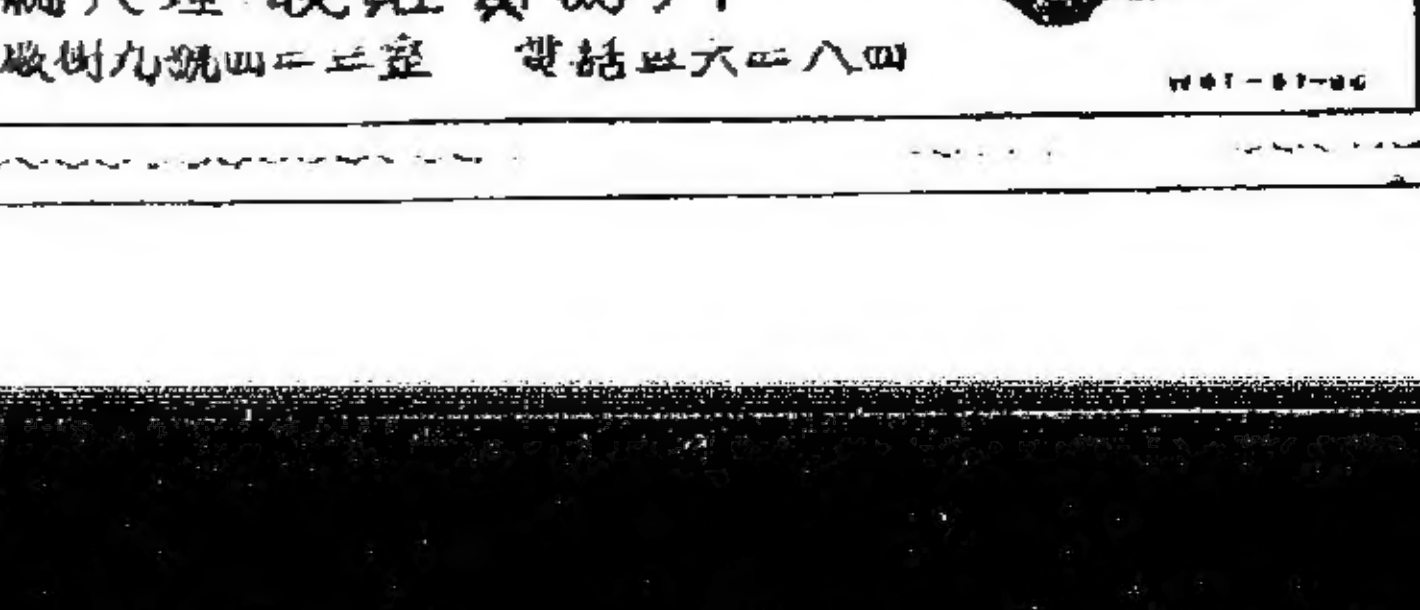
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



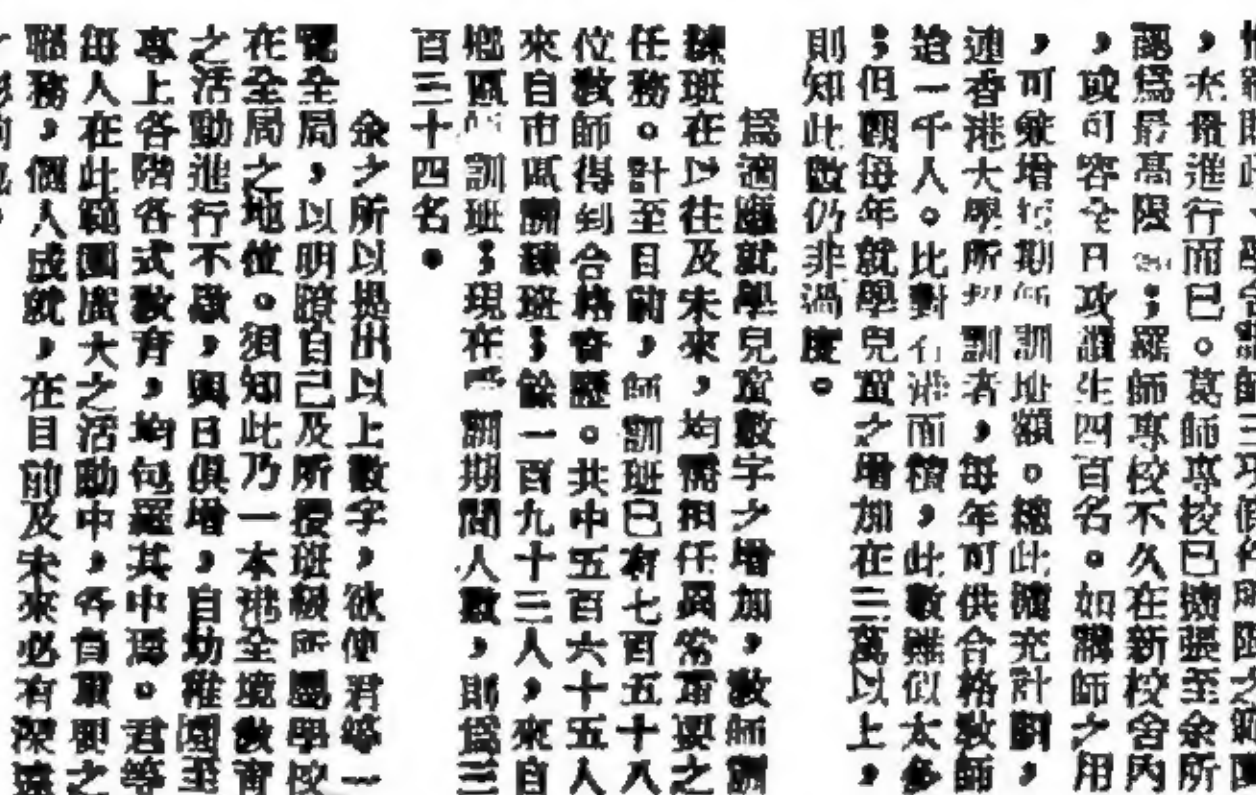
（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



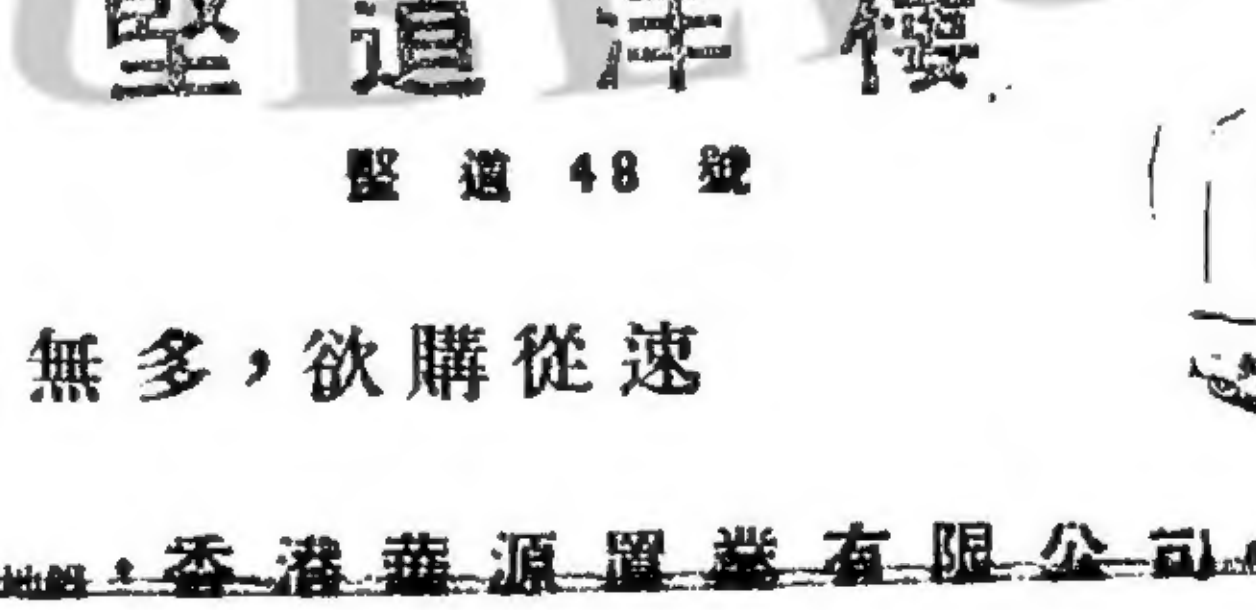
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



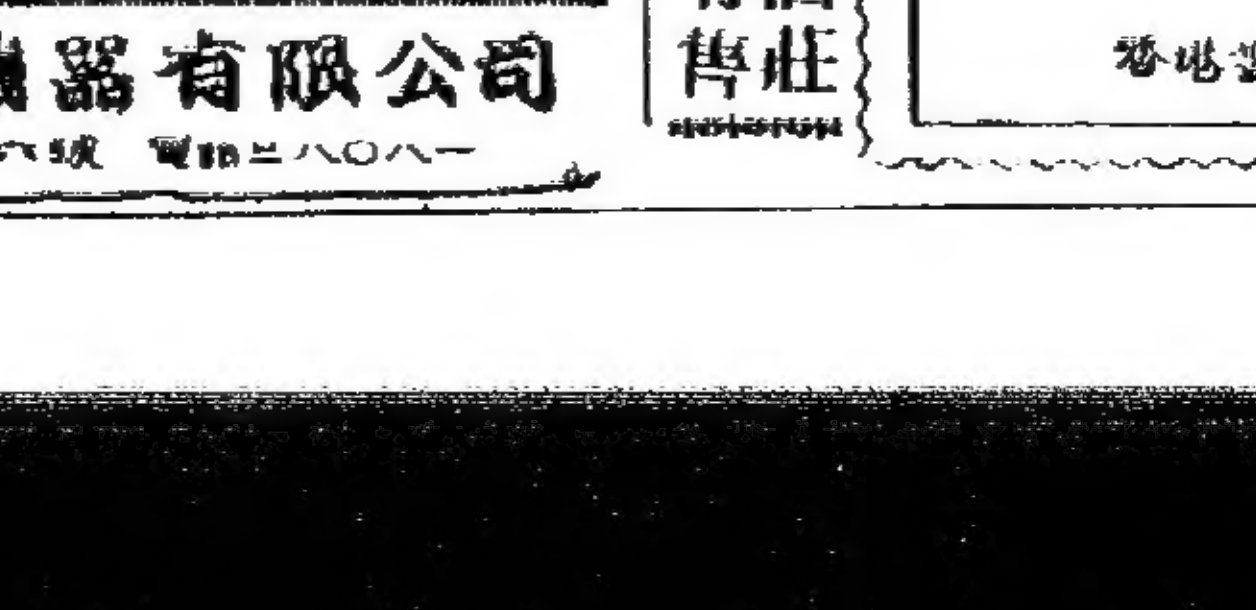
（左）聖公會主席與（右）教士合影



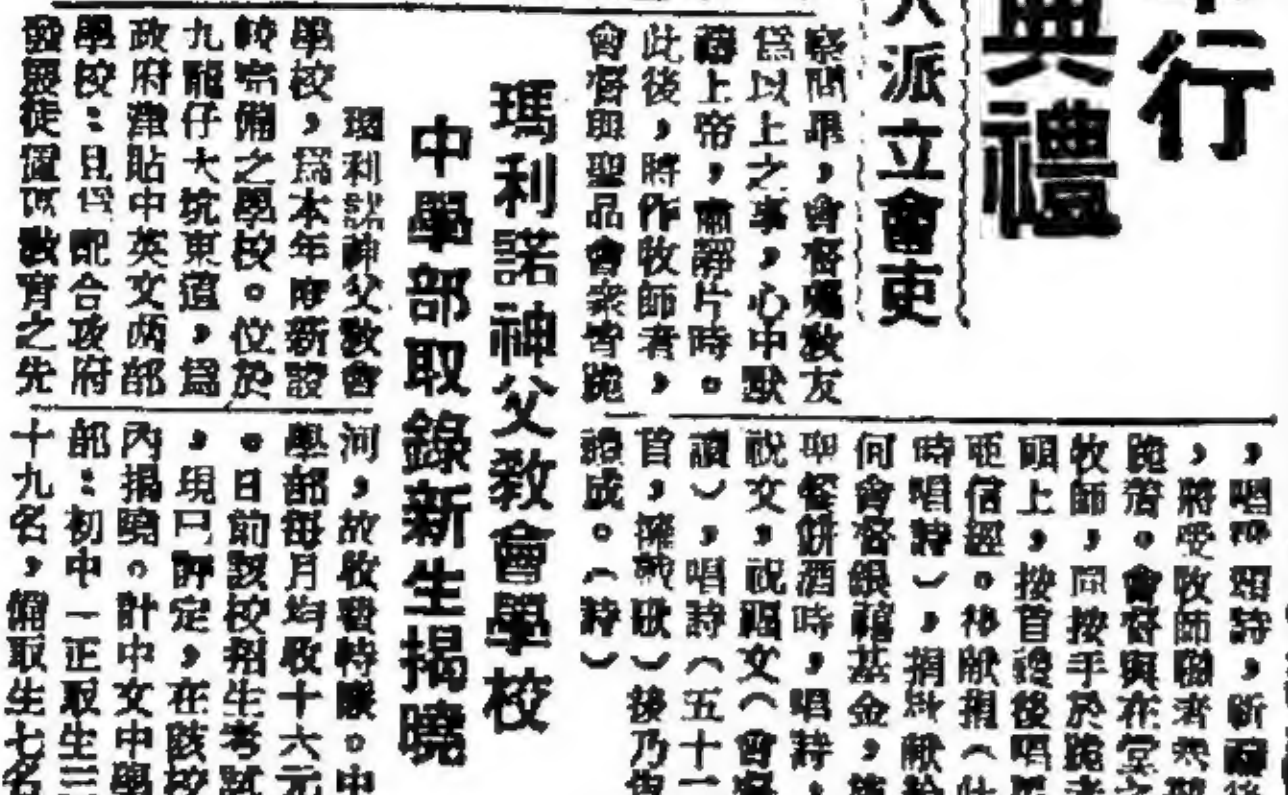
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



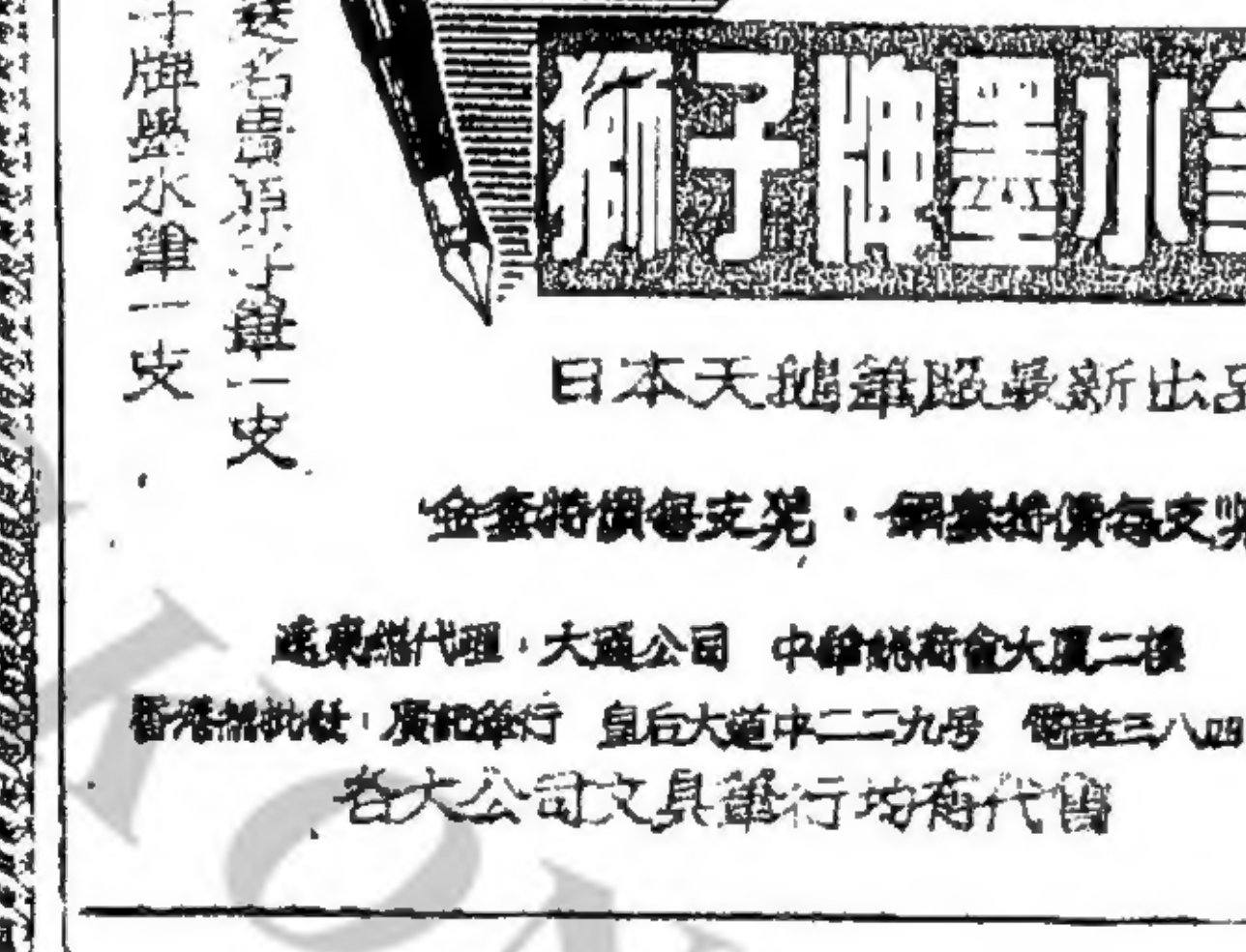
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



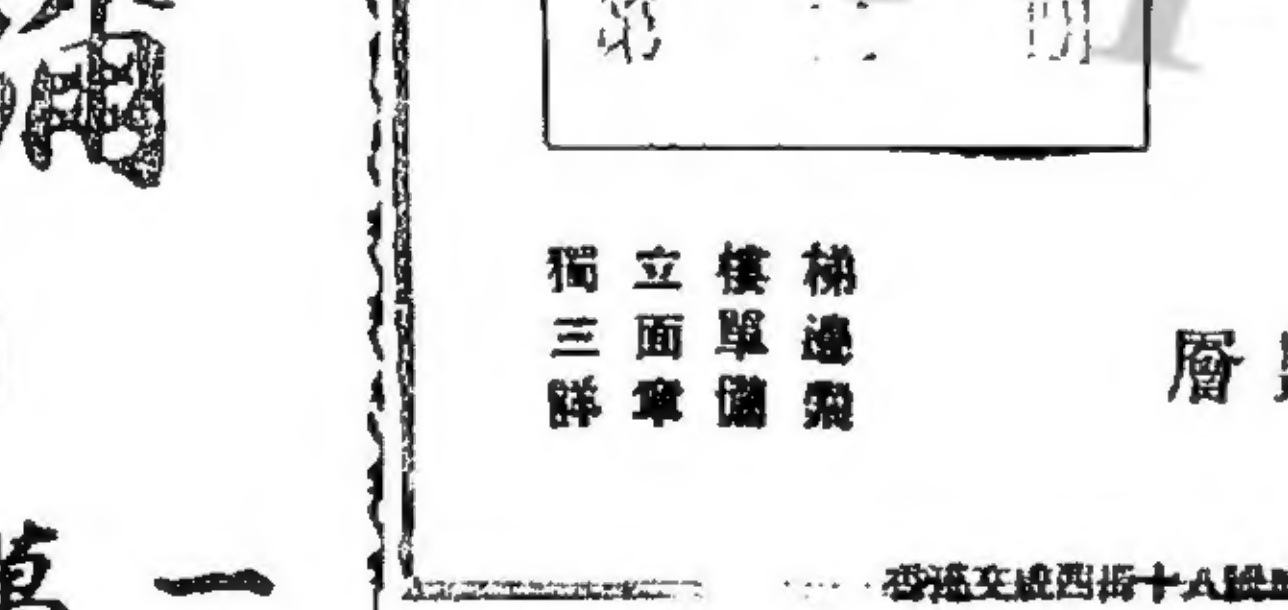
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



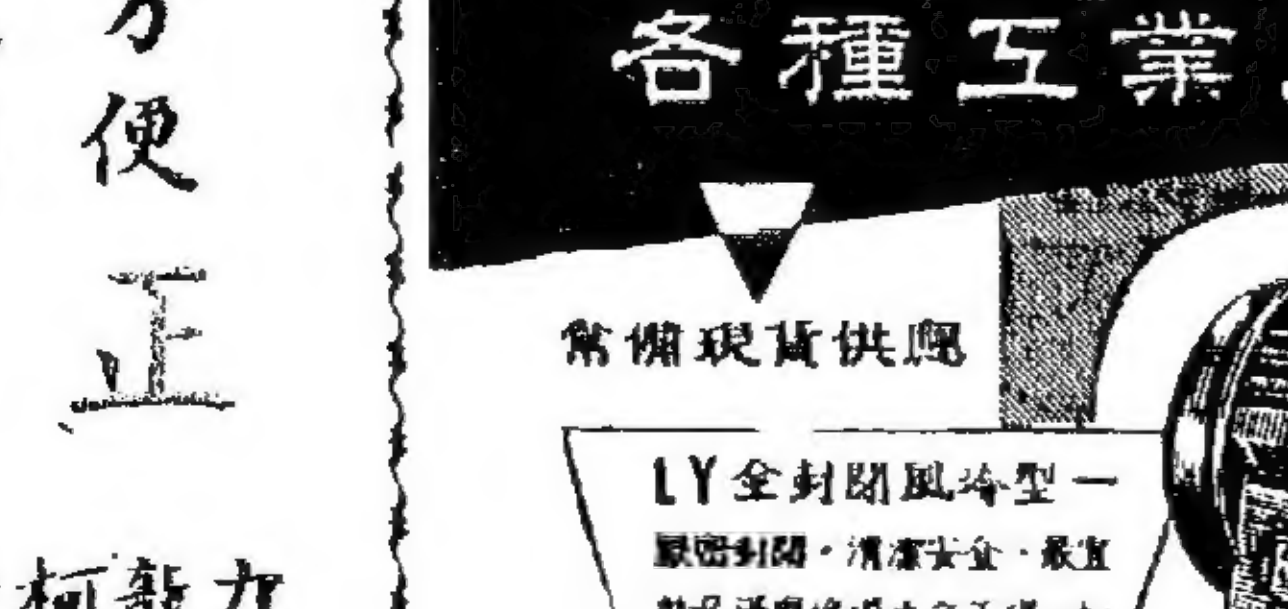
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



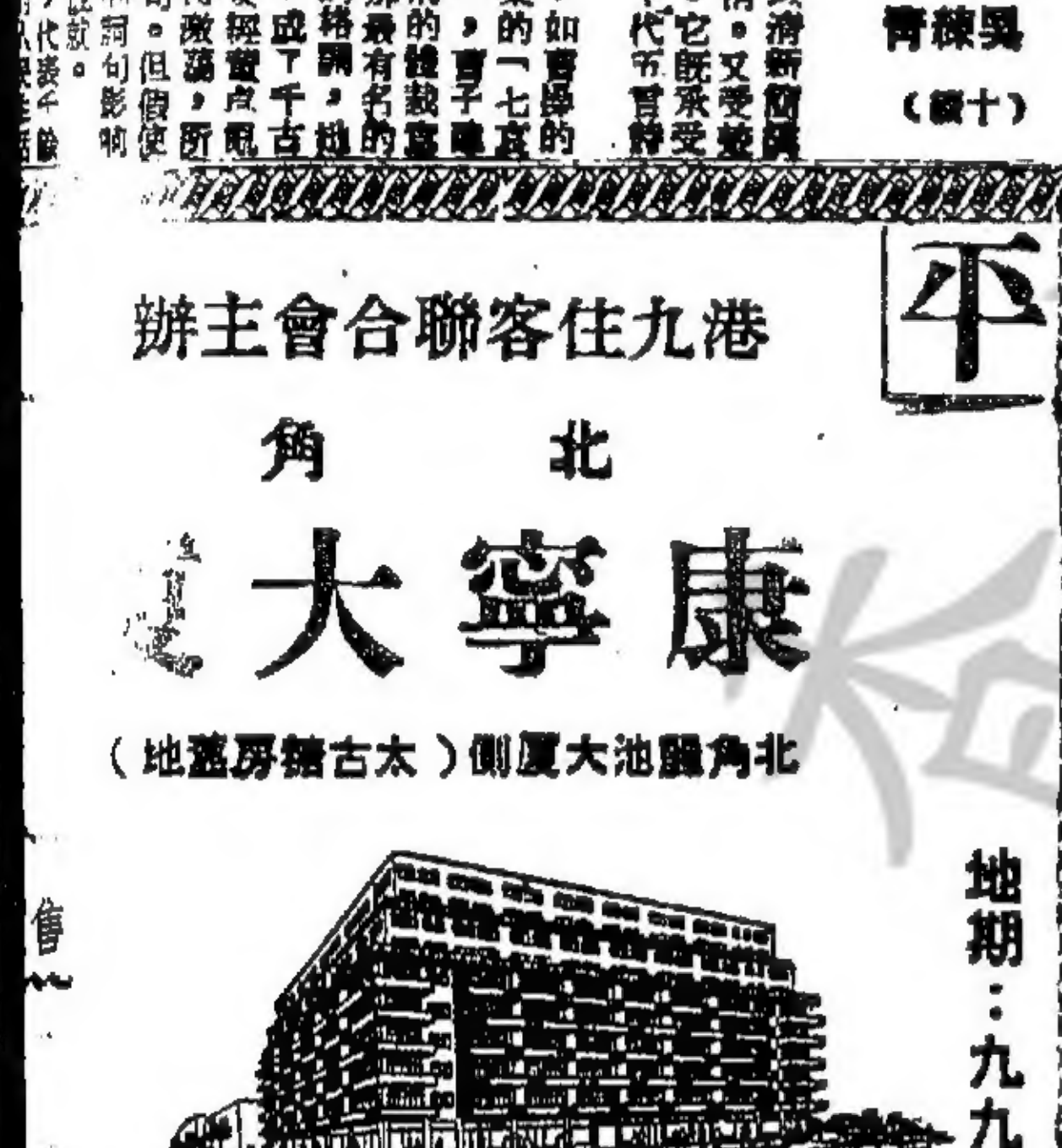
（左）聖公會主席與（右）教士合影



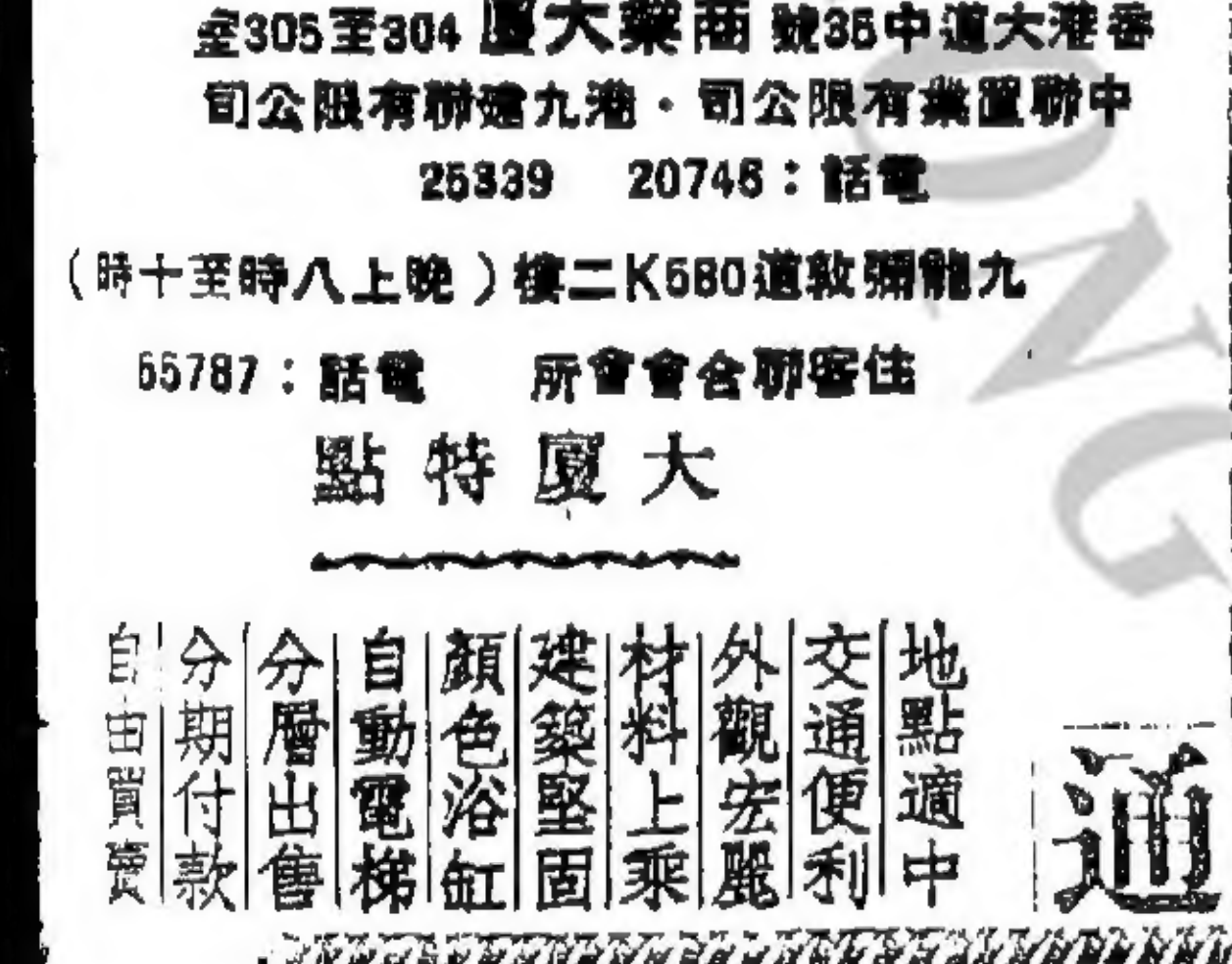
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



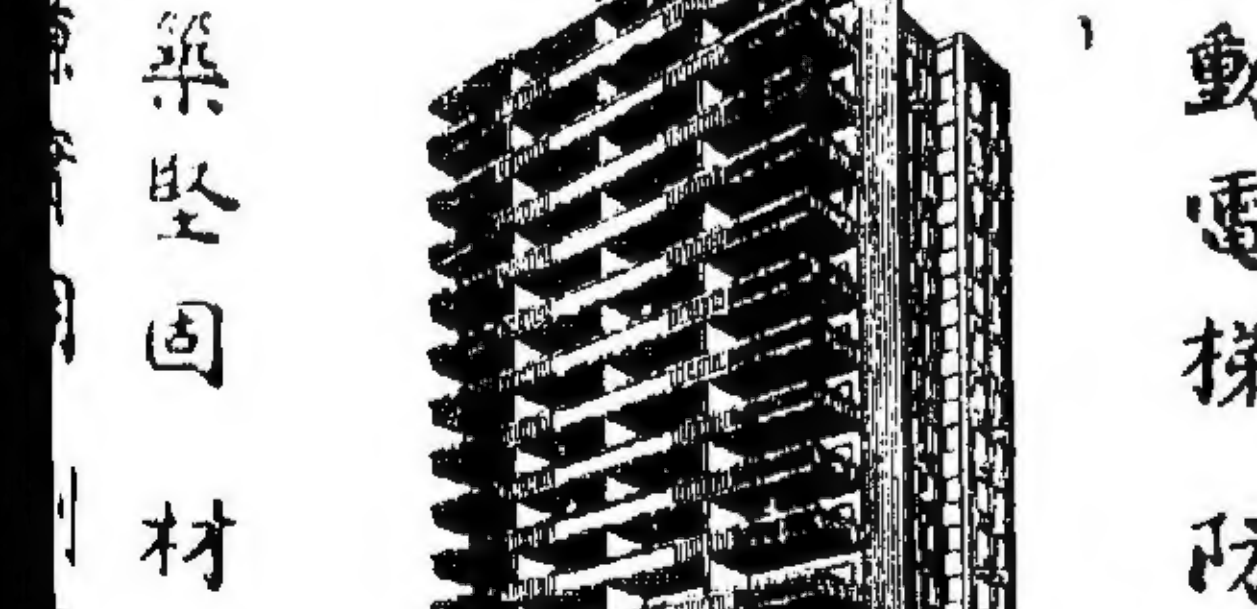
（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



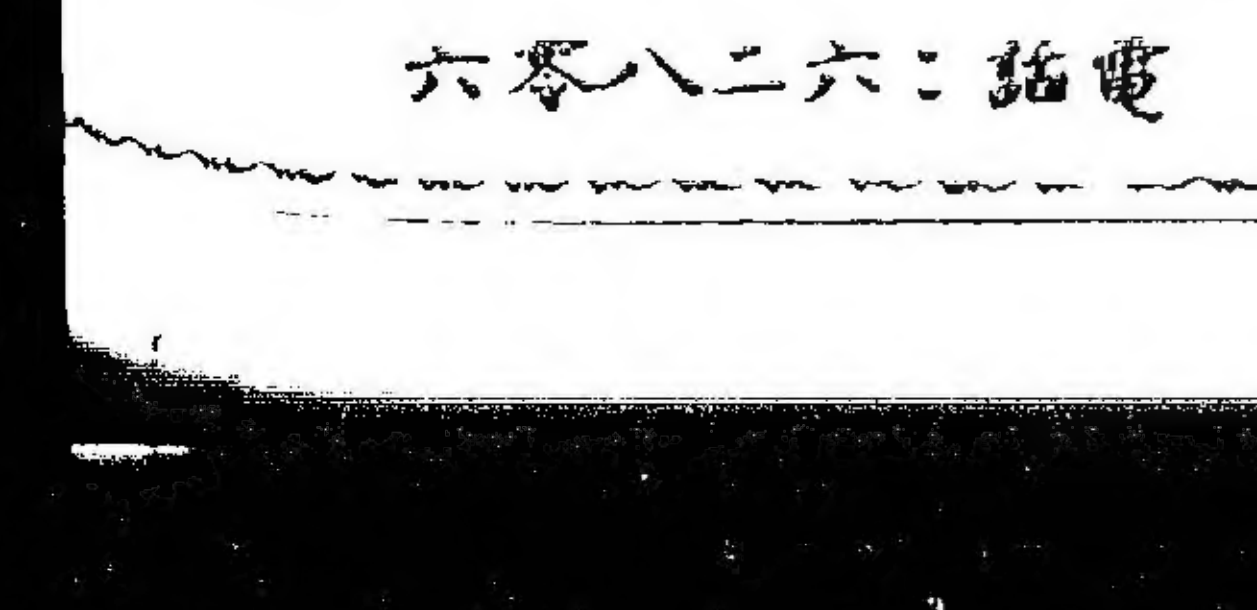
（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



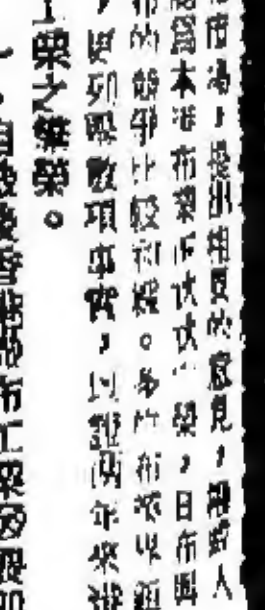
（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



（左）聖公會主席與（右）教士合影



（左）英皇醫院校友會主席與（右）校友合影



# 卷之五

### 本校自費擴建

天主人主敦翁侯爵公，歷十七年，予千金。院友徐佩孫、陳煥堂收弟子，增六層，圍則新築，粵成後，可修葺而居。現擴充班額，招收各級小六（即第七班）英中二、三年級受申請，報名者，須携相片證件時，候批，決增設數課室，以廣收容。已於供膳上課數日。該校為收容失學兒童，至十四年級共六班，可收容二百七

[illegible]

**送禮名貴  
附送靚杯**

# 龍力酒

**酒莊有售**



利源  
心不  
惜工  
鍊手  
減



### 家庭康樂 社區服務 大眾福利 人人快樂

HAPPY HOME  
期九八一第

## 教育兒童方法 注重心理訓練

### 家長與教師應密切聯絡

兒童是家庭的希望，也是社會的未來。教育兒童，是家長與教師的共同責任。在現代社會，教育兒童的方法，已不再單靠體罰與權威，而應注重心理訓練。家長與教師應密切聯絡，共同為兒童的成長創造良好的環境。

## 胃病預防與療治

胃病是都市人普遍的病，由於生活不規律，飲食不節制，容易導致胃病。預防胃病，應注意飲食衛生，避免過食辛辣、油膩食物。若已患胃病，應及時就醫，進行治療。

## 怎樣治理家庭 低薪的家庭預算

在現代社會，低薪家庭日益增多。如何治理家庭，制定合理的預算，是每個家庭面臨的問題。應根據家庭成員的實際情況，制定合理的消費計劃，避免不必要的開支。

## 李平章昨八秩榮壽 賀儀作深水步街坊會福利

李平章先生於昨日（八月八日）在深水步街坊會福利慶祝八秩榮壽。當日賓客盈門，場面熱鬧。李先生一生勤勞，為社會做出過貢獻，此次壽辰，各界人士紛紛前來祝賀。

## 西區婦女福利會 烹飪班上月結業

西區婦女福利會烹飪班已於上月圓滿結業。該班旨在提高婦女的生活技能，增進家庭和諧。學員們在班期間，不僅學習了烹飪技巧，還結識了許多志同道合的朋友。

## 夫婦相處細節 如果你們在細節上也能注意

婚姻的幸福與否，往往取決於細節。夫婦在相處時，應注意一些細節，如尊重對方、善於溝通等。只有從細節做起，才能營造和諧的婚姻關係。

## 色彩是美容 美容師的條件

美容師的工作，不僅是為顧客提供美容服務，還應具備一定的色彩知識。色彩是美容的重要組成部分，美容師應根據顧客的膚色、髮色等，選擇合適的化妝品顏色。

## 失戀怎樣處理 失戀是痛苦的，但如何處理失戀

失戀是每個人都可能經歷的挫折。面對失戀，應保持冷靜，不要過於悲傷。應學會從失戀中吸取教訓，調整心態，重新開始生活。

## 肉價穩定 鮮魚回降 雞鴨貨少價向上

近日市場肉價穩定，鮮魚價格有所回落。而雞鴨等貨物由於供應量減少，價格有所上漲。消費者在購買時應根據實際需要，合理選擇。

## 泛洋航空 空中霸王號客機

泛洋航空推出空中霸王號客機，提供舒適、快捷的飛行服務。該客機配備了先進的設備，為乘客提供優質的飛行體驗。

## 牛肉的吃法

牛肉是營養豐富的食物，有各種吃法。如燉牛肉、炒牛肉、燒牛肉等。不同的吃法能產生不同的風味，滿足不同口味的需求。

## 姑嫂丸

姑嫂丸是一種傳統的中藥，具有調經理帶、養血安神的功效。適用於婦女月經不調、赤白帶下等症。

## 海狗丸

海狗丸是一種滋補強身的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。適用於男婦虛弱、腰酸背痛等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。

## 華僑晚報

華僑晚報是一份面向華僑的報紙，提供豐富的資訊和服務。內容包括新聞、娛樂、生活等各個方面。

## 少年世界

少年世界是一份面向青少年的雜誌，提供豐富的娛樂和資訊。內容包括小說、漫畫、遊戲等，深受青少年喜愛。

## 姑嫂丸

姑嫂丸是一種傳統的中藥，具有調經理帶、養血安神的功效。適用於婦女月經不調、赤白帶下等症。

## 海狗丸

海狗丸是一種滋補強身的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。適用於男婦虛弱、腰酸背痛等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。

## 華僑晚報

華僑晚報是一份面向華僑的報紙，提供豐富的資訊和服務。內容包括新聞、娛樂、生活等各個方面。

## 少年世界

少年世界是一份面向青少年的雜誌，提供豐富的娛樂和資訊。內容包括小說、漫畫、遊戲等，深受青少年喜愛。

## 姑嫂丸

姑嫂丸是一種傳統的中藥，具有調經理帶、養血安神的功效。適用於婦女月經不調、赤白帶下等症。

## 海狗丸

海狗丸是一種滋補強身的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。適用於男婦虛弱、腰酸背痛等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。

## 華僑晚報

華僑晚報是一份面向華僑的報紙，提供豐富的資訊和服務。內容包括新聞、娛樂、生活等各個方面。

## 少年世界

少年世界是一份面向青少年的雜誌，提供豐富的娛樂和資訊。內容包括小說、漫畫、遊戲等，深受青少年喜愛。

## 姑嫂丸

姑嫂丸是一種傳統的中藥，具有調經理帶、養血安神的功效。適用於婦女月經不調、赤白帶下等症。

## 海狗丸

海狗丸是一種滋補強身的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。適用於男婦虛弱、腰酸背痛等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。

## 華僑晚報

華僑晚報是一份面向華僑的報紙，提供豐富的資訊和服務。內容包括新聞、娛樂、生活等各個方面。

## 少年世界

少年世界是一份面向青少年的雜誌，提供豐富的娛樂和資訊。內容包括小說、漫畫、遊戲等，深受青少年喜愛。

## 姑嫂丸

姑嫂丸是一種傳統的中藥，具有調經理帶、養血安神的功效。適用於婦女月經不調、赤白帶下等症。

## 海狗丸

海狗丸是一種滋補強身的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。適用於男婦虛弱、腰酸背痛等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。

## 華僑晚報

華僑晚報是一份面向華僑的報紙，提供豐富的資訊和服務。內容包括新聞、娛樂、生活等各個方面。

## 少年世界

少年世界是一份面向青少年的雜誌，提供豐富的娛樂和資訊。內容包括小說、漫畫、遊戲等，深受青少年喜愛。

## 姑嫂丸

姑嫂丸是一種傳統的中藥，具有調經理帶、養血安神的功效。適用於婦女月經不調、赤白帶下等症。

## 海狗丸

海狗丸是一種滋補強身的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。適用於男婦虛弱、腰酸背痛等症。

## 萬應膏

萬應膏是一種傳統的中藥，具有止痛、消炎、止癢的功效。適用於各種皮膚病、跌打損傷等症。



### 印尼金融狀況迅速好轉

#### 外匯收入最近猛增 向外買貨可望放寬

【本報訊】印尼金融狀況，自本年六月以來，已有顯著之好轉。據最近統計，印尼外匯收入，自本年六月以來，已有顯著之增加。據最近統計，印尼外匯收入，自本年六月以來，已有顯著之增加。據最近統計，印尼外匯收入，自本年六月以來，已有顯著之增加。

### 售米利益極優厚

#### 入口商紛紛放沽 成交萬餘包每担同跌一元

【本報訊】米價自六月以來，因受外匯收入增加之影響，米價已趨於平穩。入口商紛紛放沽，成交萬餘包，每担同跌一元。

### 泰全國雨水平勻

#### 米收成不致過劣 內地谷湧到曼谷米市下挫

【本報訊】泰國全國雨水平勻，米收成不致過劣。內地谷湧到曼谷米市，下挫。

### 空頭補倉多頭力吸

#### K金市冉冉回板 去息三角收市價二五九六二五

【本報訊】K金市冉冉回板，去息三角收市價二五九六二五。

### 美鈔市亦升收盤五九五六二五

【本報訊】美鈔市亦升收盤五九五六二五。

### 法國經濟情況極動盪

#### 採辦港貨已退縮 現率與舊稅律

【本報訊】法國經濟情況極動盪，採辦港貨已退縮，現率與舊稅律。

### 本港股市微落

#### 不交投 後市股微落

【本報訊】本港股市微落，不交投，後市股微落。

### 金邊米價

#### 突做出大盤 紅豆交易仍暢旺

【本報訊】金邊米價突做出大盤，紅豆交易仍暢旺。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。

### 廿支紗市

#### 布足交投又轉盛 印度紗價提高

【本報訊】廿支紗市布足交投又轉盛，印度紗價提高。

### 來港布廠

#### 良好景況 多前年兩較遠銷外

【本報訊】來港布廠良好景況，多前年兩較遠銷外。

### 日紗再跌

#### 人絲亦跌 七月有八五家停業

【本報訊】日紗再跌，人絲亦跌，七月有八五家停業。







本報特約記者(一) 昨日下午三時許，在九龍新界沙田區，發生一宗火警，火勢猛烈，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅，損失不重。據悉，起火原因係因電線短路所致。火警發生於沙田區之某工廠，當時該工廠內正進行加工，突聞一聲巨响，隨即火光四起，濃煙滾滾，火勢迅速蔓延，幸經工人及時發現，立即報警，消防隊接報後，迅速趕到現場，經過一番努力，終於將火撲滅。據悉，起火原因係因電線短路所致。火警發生於沙田區之某工廠，當時該工廠內正進行加工，突聞一聲巨响，隨即火光四起，濃煙滾滾，火勢迅速蔓延，幸經工人及時發現，立即報警，消防隊接報後，迅速趕到現場，經過一番努力，終於將火撲滅。據悉，起火原因係因電線短路所致。

### 世界最大舞廳

在麗池花園表演

今日(星期日)下午二時至六時

由名伶主演之「世界最大舞廳」

麗池花園表演，由名伶主演之「世界最大舞廳」，今日(星期日)下午二時至六時，在麗池花園表演。該舞廳由名伶主演，內容精彩，不容錯過。歡迎各界人士前往觀賞。

### 尼格士占

在麗池花園表演

今日(星期日)下午二時至六時

由名伶主演之「尼格士占」

麗池花園表演，由名伶主演之「尼格士占」，今日(星期日)下午二時至六時，在麗池花園表演。該舞廳由名伶主演，內容精彩，不容錯過。歡迎各界人士前往觀賞。

### 人面千壇銀

在麗池花園表演

今日(星期日)下午二時至六時

由名伶主演之「人面千壇銀」

麗池花園表演，由名伶主演之「人面千壇銀」，今日(星期日)下午二時至六時，在麗池花園表演。該舞廳由名伶主演，內容精彩，不容錯過。歡迎各界人士前往觀賞。

### 寓在上演之前

在麗池花園表演

今日(星期日)下午二時至六時

由名伶主演之「寓在上演之前」

麗池花園表演，由名伶主演之「寓在上演之前」，今日(星期日)下午二時至六時，在麗池花園表演。該舞廳由名伶主演，內容精彩，不容錯過。歡迎各界人士前往觀賞。

### 英培華

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 聖智德

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 聖保羅

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 崇蘭

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 香港真光中學

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 培中

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 德明

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 東南無線電專科

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 牛津英文書院

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 沙田

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 勵精

英文學校

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。

### 創興書院

招生

本校招收小學、中學、英文班，歡迎報名。



# 航訊

## 美航輪妙鋒 菲來九日到

十日開日本轉紐約波士頓

（本報訊）美航輪妙鋒，由菲律賓來，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由美航公司經營，由菲律賓之宿務開往香港，再由香港開往日本、紐約及波士頓。該輪係由美航公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為美航公司之業務增添不少便利。

## 四川郵船 返港

（本報訊）四川郵船，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由四川郵船公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由四川郵船公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為四川郵船公司之業務增添不少便利。

## 入場 隆基

（本報訊）隆基公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由隆基公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由隆基公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為隆基公司之業務增添不少便利。

## 入口輪船預告

船名	由何處來	日期	公司
SHUN LEE	日本	七日	太古
HOKKAI MARU	日本	七日	太古
STRAAT MALAKKA	日本	七日	太古
TAGUS	日本	七日	太古
HO SHUN	日本	七日	太古
TJIKAMPEK	日本	七日	太古
PHILIPPINE TRANS	日本	七日	太古
WHITE BEE	日本	七日	太古
CEPHEUS	日本	七日	太古
SZCHUEN	日本	七日	太古
ADIGE	日本	七日	太古
NANKIN	日本	七日	太古
SUNDA	日本	七日	太古
TROUTPOOL	日本	七日	太古
STAR ALCYONE	日本	七日	太古
KARSK	日本	七日	太古
FENGIENT	日本	七日	太古
CHANG HANG	日本	七日	太古
TROUBADOUR	日本	七日	太古
HEMSKERR	日本	七日	太古
HUPH	日本	七日	太古
HANYANG	日本	七日	太古
REIFFENSTEIN	日本	七日	太古
DIOMED	日本	七日	太古
ANCHISES	日本	七日	太古
PIONEER MUSE	日本	七日	太古
CHOYSANG	日本	七日	太古
GEKKO MARU	日本	七日	太古
BOISSEVIN	日本	七日	太古
TJIPANAS	日本	七日	太古
SHOSEI MARU	日本	七日	太古
AALSUM	日本	七日	太古
POYANG	日本	七日	太古
SILVER DRAGON	日本	七日	太古
TAURUS	日本	七日	太古
PRO DUCK	日本	七日	太古
EASTERN	日本	七日	太古
TJILUWAH	日本	七日	太古
GLENNVILLE	日本	七日	太古
EMILIE MAERSK	日本	七日	太古
CHANGTSE	日本	七日	太古
VIET NAM	日本	七日	太古
HESSERSTEIN	日本	七日	太古
MEINAM	日本	七日	太古
TATSUKUNI MARU	日本	七日	太古

## 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
SHUN LEE	日本	七日	太古
HOKKAI MARU	日本	七日	太古
STRAAT MALAKKA	日本	七日	太古
TAGUS	日本	七日	太古
HO SHUN	日本	七日	太古
TJIKAMPEK	日本	七日	太古
PHILIPPINE TRANS	日本	七日	太古
WHITE BEE	日本	七日	太古
CEPHEUS	日本	七日	太古
SZCHUEN	日本	七日	太古
ADIGE	日本	七日	太古
NANKIN	日本	七日	太古
SUNDA	日本	七日	太古
TROUTPOOL	日本	七日	太古
STAR ALCYONE	日本	七日	太古
KARSK	日本	七日	太古
FENGIENT	日本	七日	太古
CHANG HANG	日本	七日	太古
TROUBADOUR	日本	七日	太古
HEMSKERR	日本	七日	太古
HUPH	日本	七日	太古
HANYANG	日本	七日	太古
REIFFENSTEIN	日本	七日	太古
DIOMED	日本	七日	太古
ANCHISES	日本	七日	太古
PIONEER MUSE	日本	七日	太古
CHOYSANG	日本	七日	太古
GEKKO MARU	日本	七日	太古
BOISSEVIN	日本	七日	太古
TJIPANAS	日本	七日	太古
SHOSEI MARU	日本	七日	太古
AALSUM	日本	七日	太古
POYANG	日本	七日	太古
SILVER DRAGON	日本	七日	太古
TAURUS	日本	七日	太古
PRO DUCK	日本	七日	太古
EASTERN	日本	七日	太古
TJILUWAH	日本	七日	太古
GLENNVILLE	日本	七日	太古
EMILIE MAERSK	日本	七日	太古
CHANGTSE	日本	七日	太古
VIET NAM	日本	七日	太古
HESSERSTEIN	日本	七日	太古
MEINAM	日本	七日	太古
TATSUKUNI MARU	日本	七日	太古

## 船停泊處

船名	公司	泊位
AZUMASAN MARU	太古	12
BAYON	太古	13
CHANNING	太古	14
CHARI NAVEE	太古	15
DOLIU	太古	16
ELSBETH	太古	17
EASTERN ARGOSY	太古	18
HOI WONG	太古	19
HERVAT	太古	20
HELIKON	太古	21
HEWSANG	太古	22
HINSANG	太古	23
JOHN BAKKE	太古	24
MALAYAN PRINCE	太古	25
MANGOLA	太古	26
ROZELLE BREEGE	太古	27
ROMANINA	太古	28
SAN ERNESTO	太古	29
STAR ARCTURUS	太古	30
SALMARA	太古	31
SANGOLA	太古	32
SANSETLE	太古	33
TOMAR	太古	34
TAI POO HONG	太古	35

## 本月下旬復航

（本報訊）本月下旬，太古公司之輪船將復航。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

## 新運明返

（本報訊）新運明返，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由新運明返公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由新運明返公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為新運明返公司之業務增添不少便利。

## 英京轉歐

（本報訊）英京轉歐，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由英京轉歐公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由英京轉歐公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為英京轉歐公司之業務增添不少便利。

## 飛航時間

（本報訊）飛航時間，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由飛航時間公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由飛航時間公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為飛航時間公司之業務增添不少便利。

## 香港輪航期

（本報訊）香港輪航期，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由香港輪航期公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由香港輪航期公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為香港輪航期公司之業務增添不少便利。

### O. S. K. Line 船商阪大

船名	往何處	日期
亞波丸	日本	九日
東海丸	日本	十日
亞波丸	日本	十一日
東海丸	日本	十二日
亞波丸	日本	十三日
東海丸	日本	十四日
亞波丸	日本	十五日
東海丸	日本	十六日
亞波丸	日本	十七日
東海丸	日本	十八日
亞波丸	日本	十九日
東海丸	日本	二十日
亞波丸	日本	二十一日
東海丸	日本	二十二日
亞波丸	日本	二十三日
東海丸	日本	二十四日
亞波丸	日本	二十五日
東海丸	日本	二十六日
亞波丸	日本	二十七日
東海丸	日本	二十八日
亞波丸	日本	二十九日
東海丸	日本	三十日

### 順利 捷順船務有限公司

（本報訊）順利捷順船務有限公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由順利捷順船務有限公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由順利捷順船務有限公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為順利捷順船務有限公司之業務增添不少便利。

### 亞細亞郵船

（本報訊）亞細亞郵船，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由亞細亞郵船公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由亞細亞郵船公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為亞細亞郵船公司之業務增添不少便利。

### 登基快輪

（本報訊）登基快輪，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由登基快輪公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由登基快輪公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為登基快輪公司之業務增添不少便利。

### K LINE 船商阪大

船名	往何處	日期
亞波丸	日本	九日
東海丸	日本	十日
亞波丸	日本	十一日
東海丸	日本	十二日
亞波丸	日本	十三日
東海丸	日本	十四日
亞波丸	日本	十五日
東海丸	日本	十六日
亞波丸	日本	十七日
東海丸	日本	十八日
亞波丸	日本	十九日
東海丸	日本	二十日
亞波丸	日本	二十一日
東海丸	日本	二十二日
亞波丸	日本	二十三日
東海丸	日本	二十四日
亞波丸	日本	二十五日
東海丸	日本	二十六日
亞波丸	日本	二十七日
東海丸	日本	二十八日
亞波丸	日本	二十九日
東海丸	日本	三十日

### 柱石航

（本報訊）柱石航，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由柱石航公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由柱石航公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為柱石航公司之業務增添不少便利。

### 多利福

（本報訊）多利福，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由多利福公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由多利福公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為多利福公司之業務增添不少便利。

### O. S. K. Line 船商阪大

船名	往何處	日期
亞波丸	日本	九日
東海丸	日本	十日
亞波丸	日本	十一日
東海丸	日本	十二日
亞波丸	日本	十三日
東海丸	日本	十四日
亞波丸	日本	十五日
東海丸	日本	十六日
亞波丸	日本	十七日
東海丸	日本	十八日
亞波丸	日本	十九日
東海丸	日本	二十日
亞波丸	日本	二十一日
東海丸	日本	二十二日
亞波丸	日本	二十三日
東海丸	日本	二十四日
亞波丸	日本	二十五日
東海丸	日本	二十六日
亞波丸	日本	二十七日
東海丸	日本	二十八日
亞波丸	日本	二十九日
東海丸	日本	三十日

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。

### 太古公司

（本報訊）太古公司，由香港開往上海，定於今日（九日）下午三時抵港。該輪係由太古公司經營，由香港開往上海，再由上海開往日本、紐約及波士頓。該輪係由太古公司之船長親自指揮，船員均係經驗豐富之海員。該輪之噸位為一萬五千餘噸，船身寬大，設備完善，航行迅速。該輪之到來，將為太古公司之業務增添不少便利。



[illegible]



# 讀者版

## 夫妻情同冰炭

丈夫打離婚 妻夫打離婚

讀者先生：我與丈夫結婚已十餘年，感情素極融洽。但自去年起，因生活瑣事，漸生嫌隙。最近更因經濟問題，大起爭執。我欲離婚，但丈夫不肯，雙方均感痛苦。請教如何處理。

## 我們探病者

為什麼要送花

讀者先生：探病者送花，是習俗。但為何要送？花有何意義？請教。

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 華僑日報

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

## 分類廣告

本報中區辦事處設在... 九龍代理... 廣告費... 詳情請洽...

### 招租

上環下馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

中區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

小區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

花園... 招租... 詳情請洽...

### 招租

山莊... 招租... 詳情請洽...

### 招租

別墅... 招租... 詳情請洽...

### 招租

平房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

樓房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

公寓... 招租... 詳情請洽...

### 招租

宿舍... 招租... 詳情請洽...

### 招租

辦公室... 招租... 詳情請洽...

### 招租

工廠... 招租... 詳情請洽...

### 招租

倉庫... 招租... 詳情請洽...

### 招租

停車場... 招租... 詳情請洽...

### 招租

貨倉... 招租... 詳情請洽...

### 招租

棧房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

中區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

小區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

花園... 招租... 詳情請洽...

### 招租

山莊... 招租... 詳情請洽...

### 招租

別墅... 招租... 詳情請洽...

### 招租

平房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

樓房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

公寓... 招租... 詳情請洽...

### 招租

宿舍... 招租... 詳情請洽...

### 招租

辦公室... 招租... 詳情請洽...

### 招租

工廠... 招租... 詳情請洽...

### 招租

倉庫... 招租... 詳情請洽...

### 招租

停車場... 招租... 詳情請洽...

### 招租

貨倉... 招租... 詳情請洽...

### 招租

棧房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

中區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

小區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

花園... 招租... 詳情請洽...

### 招租

山莊... 招租... 詳情請洽...

### 招租

別墅... 招租... 詳情請洽...

### 招租

平房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

樓房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

公寓... 招租... 詳情請洽...

### 招租

宿舍... 招租... 詳情請洽...

### 招租

辦公室... 招租... 詳情請洽...

### 招租

工廠... 招租... 詳情請洽...

### 招租

倉庫... 招租... 詳情請洽...

### 招租

停車場... 招租... 詳情請洽...

### 招租

貨倉... 招租... 詳情請洽...

### 招租

棧房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

中區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

小區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

花園... 招租... 詳情請洽...

### 招租

山莊... 招租... 詳情請洽...

### 招租

別墅... 招租... 詳情請洽...

### 招租

平房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

樓房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

公寓... 招租... 詳情請洽...

### 招租

宿舍... 招租... 詳情請洽...

### 招租

辦公室... 招租... 詳情請洽...

### 招租

工廠... 招租... 詳情請洽...

### 招租

倉庫... 招租... 詳情請洽...

### 招租

停車場... 招租... 詳情請洽...

### 招租

貨倉... 招租... 詳情請洽...

### 招租

棧房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

中區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

小區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

花園... 招租... 詳情請洽...

### 招租

山莊... 招租... 詳情請洽...

### 招租

別墅... 招租... 詳情請洽...

### 招租

平房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

樓房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

公寓... 招租... 詳情請洽...

### 招租

宿舍... 招租... 詳情請洽...

### 招租

辦公室... 招租... 詳情請洽...

### 招租

工廠... 招租... 詳情請洽...

### 招租

倉庫... 招租... 詳情請洽...

### 招租

停車場... 招租... 詳情請洽...

### 招租

貨倉... 招租... 詳情請洽...

### 招租

棧房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

中區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

大馬路... 招租... 詳情請洽...

### 招租

小區... 招租... 詳情請洽...

### 招租

花園... 招租... 詳情請洽...

### 招租

山莊... 招租... 詳情請洽...

### 招租

別墅... 招租... 詳情請洽...

### 招租

平房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

樓房... 招租... 詳情請洽...

### 招租

公寓... 招租... 詳情請洽...

### 招租

宿舍... 招租... 詳情請洽...

### 招租

辦公室... 招租... 詳情請洽...

### 招租

工廠... 招租... 詳情請洽...

### 招租

倉庫... 招租... 詳情請洽...

### 招租

停車場... 招租... 詳情請洽...

### 招租

貨倉... 招租... 詳情請洽...

### 招租

棧房... 招租... 詳情請洽...



[illegible]



# 藝文

## 美國初期之繪畫藝術

于濟譯

美國繪畫藝術在十九世紀末葉，由於對歐洲藝術的模仿，而進入了一個新的時期。當時的藝術家們，如詹姆斯·麥克奈特·惠斯勒（James McNeill Whistler）和約翰·拉薩（John Russell），他們的作品，雖然在形式上模仿歐洲，但在內容上卻表現了美國特有的生活情趣。這種藝術風格，被稱為「美國畫派」。

在十九世紀末葉，美國繪畫藝術進入了一個新的時期。當時的藝術家們，如詹姆斯·麥克奈特·惠斯勒（James McNeill Whistler）和約翰·拉薩（John Russell），他們的作品，雖然在形式上模仿歐洲，但在內容上卻表現了美國特有的生活情趣。這種藝術風格，被稱為「美國畫派」。

### 止令

元朝中葉，有一人，名曰「止令」，其生平事蹟，雖無確據，但其作品，卻表現了當時社會的黑暗與人民的痛苦。他的作品，被稱為「止令畫」。

### 宋工宋畫之畫家

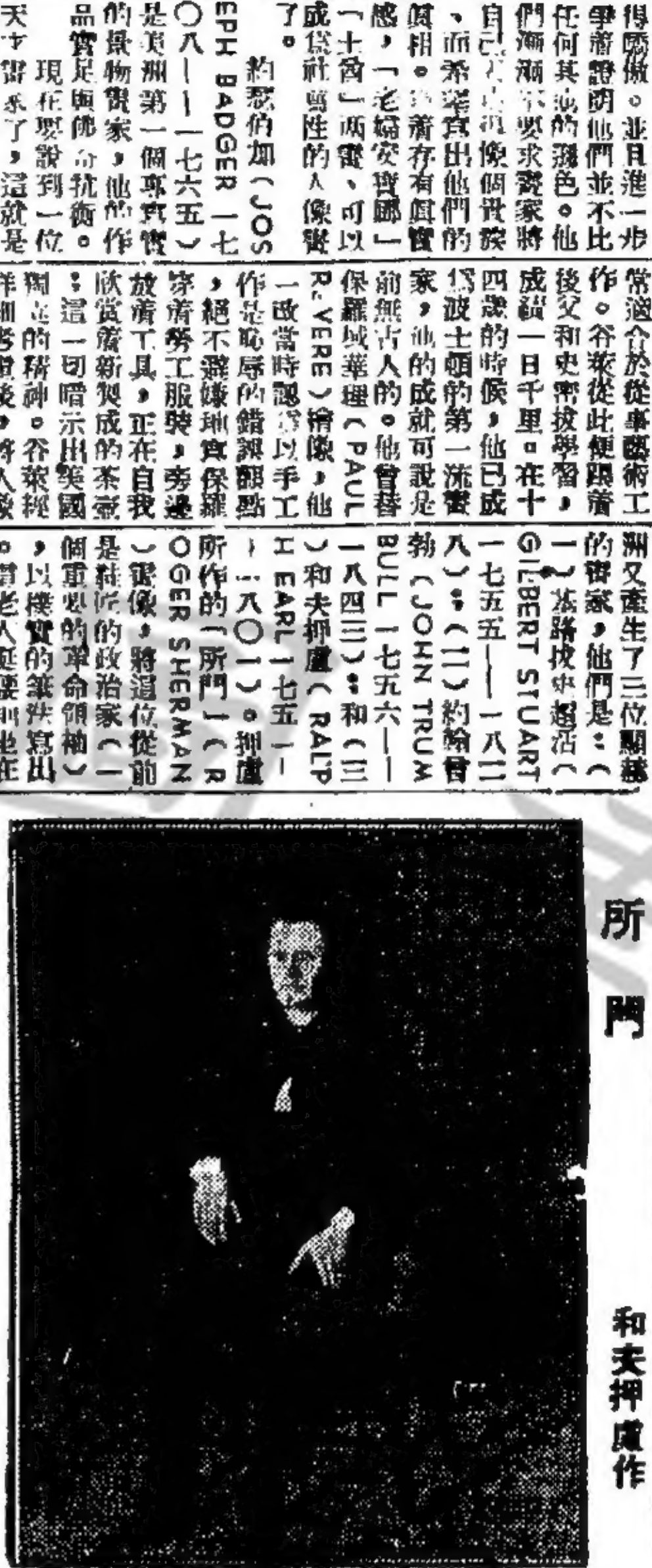
宋工宋畫之畫家，其作品，多表現了當時社會的黑暗與人民的痛苦。他的作品，被稱為「宋工宋畫」。

### 范子登之作品介紹

范子登之作品，多表現了當時社會的黑暗與人民的痛苦。他的作品，被稱為「范子登畫」。



范子登



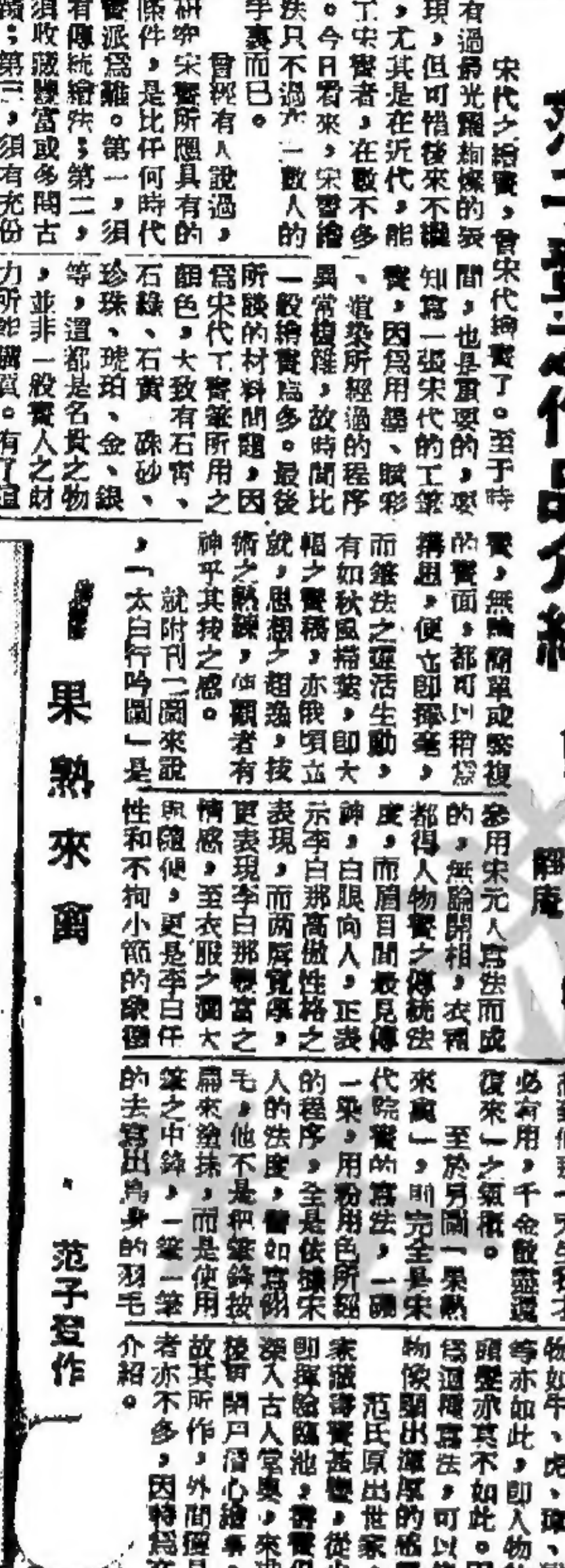
宋工宋畫之畫家



范子登之作品介紹



宋工宋畫之畫家



范子登之作品介紹



宋工宋畫之畫家

### 新士霍 CINEMASCOPE 20

映獻大盛期下

島光日

ISLAND IN THE SUN

### 第一

無窮

樂樂樂

### 麗都

雙鳳迎龍

### 星金

死鏡荒

### 界士教

死鏡荒

### 安平·后皇

映獻天今

鐘樓大

血濺大

### 皇景·城都

映獻天今

痴魂

LIZZIE

### 樂快·華豪

映獻天今

像偶春青

BERNARDINE

### 滙老百聲樂

早請場四天今

像偶春青

BERNARDINE

### 宮樂·樂娛

場四後最天今

像偶春青

BERNARDINE

港九首輪影院聯合廣告